Образац РГ-2/АПВ2023
RG-2/VAT2023 űrlap
Formularul RG-2/PAV2023

ЗАПИСНИК
О РАДУ БИРАЧКОГ ОДБОРА НА СПРОВОЂЕЊУ ГЛАСАЊА ЗА ИЗБОР ПОСЛАНИКА У СКУПШТИНУ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

JEGYZŐKÖNYV
A SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁGNAK A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZÁBA KÉPVISELŐK MEGVÁLASZTÁSÁRA KIÍRT SZAVAZÁS LEBONYOLÍTÁSÁN VÉGZETT MUNKÁJÁRÓL

PROCES-VERBAL
PRIVIND ACTIVITATEA COMITETULUI ELECTORAL LA DESFĂȘURAREA VOTĂRII PENTRU ALEGEREA DEPUTAȚILOR ÎN ADUNAREA PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

I. ПРЕ ОТВАРАЊА БИРАЧКОГ МЕСТА
I. A SZAVAZÓHELY MEGNYITÁSA ELŐTT
I. ÎNAINTE DE DESCHIDEREA SECȚIEI DE VOTARE

1.	Број бирачког места / A szavazóhely száma Numărul secției de votare	14
2.	Назив општине/града / A község/város elnevezése Denumirea comunei/orașului	КОВИН
3.	Датум одржавања гласања A szavazás megtartásának időpontja Data desfășurării votării	17.12.2023
4.	**БРОЈ БИРАЧА КОЈИ СУ УПИСАНИ У ИЗВОД ИЗ БИРАЧКОГ СПИСКА:** (укључујући и евентуални списак накнадних промена у бирачком списку) **A VÁLASZTÓI NÉVJEGYZÉK KIVONATÁBA BEJEGYZETT SZAVAZÓPOLGÁROK SZÁMA:** (beleszámítva a választói névjegyzékben történt esetleges utólagos módosítások jegyzékét is) **NUMĂRUL ALEGĂTORILOR ÎNSCRIȘI ÎN EXTRASUL DIN LISTA ELECTORALĂ:** (inclusiv eventuala listă a modificărilor ulterioare în lista electorală)	1001

II. ТОК ГЛАСАЊА
II. A SZAVAZÁS FOLYAMATA
II. DESFĂȘURAREA VOTĂRII

5.	Време отварања бирачког места A szavazóhely megnyitásának ideje Ora deschiderii secției de votare	7⁰⁰h
6.	Име и презиме бирача који је први дошао на бирачко место A szavazóhelyre elsőként érkező szavazópolgár családi és utóneve Prenumele și numele primului alegător care a sosit la secția de votare	Стефан Павлић
7.	Број под којим је бирач који је први дошао на бирачко место уписан у извод из бирачког списка A szám, amely alatt a szavazóhelyre elsőként érkező szavazópolgár a választói névjegyzék kivonatában be van jegyezve Numărul în extrasul din lista electorală sub care este înscris primul alegător care a sosit la secția de votare	756
8.	Да ли је било прекида гласања на бирачком месту Történt-e megszakítás a szavazóhelyen való szavazás folyamán Votarea la secția de votare a fost întreruptă	ДА / IGEN / DA — НЕ / NEM / NU (НЕ)
8.1.	*Ако је било прекида гласања на бирачком месту*, колико је трајао прекид гласања *Ha a szavazóhelyen megszakítás történt a szavazás folyamán*, mennyi ideig tartott a szavazás megszakítása *Dacă a fost întreruptă votarea la secția de votare*, cât a durat întreruperea votării	
8.2.	Разлог прекида гласања A szavazás megszakításának oka Motivul întreruperii votării	
9.	Време затварања бирачког места A szavazóhely bezárásának ideje Ora închiderii secției de votare	20⁰⁰
10.	Да ли је у гласачкој кутији пронађен контролни лист A szavazóurnában megtalálták-e az ellenőrző lapot În urna de vot s-a găsit fișa de control	ДА / IGEN / DA (ДА) — НЕ / NEM / NU
10.1.	*Ако је у гласачкој кутији пронађен контролни лист*, да ли је контролни лист потписан од стране првог бирача који је дошао на бирачко место и најмање једног члана бирачког одбора *Ha a szavazóurnában megtalálták az ellenőrző lapot*, az ellenőrző lapot aláírta-e a szavazóhelyre elsőként érkező szavazópolgár és a szavazatszedő bizottság legalább egy tagja *Dacă în urna de vot s-a găsit fișa de control*, este semnată fișa de control de primul alegător care a sosit la secția de votare și de cel puțin un membru al comitetului electoral	ДА / IGEN / DA (ДА) — НЕ / NEM / NU

III. РЕЗУЛТАТИ ГЛАСАЊА
III. A SZAVAZÁS EREDMÉNYE
III. REZULTATELE VOTĂRII

11.1.	**БРОЈ БИРАЧА КОЈИ СУ ИЗАШЛИ НА ИЗБОРЕ:** (бирачи који су се потписали у изводу из бирачког списка, евентуалном списку накнадних промена у бирачком списку и напомене о бирачима који су гласали ван бирачког места у изводу из бирачког списка и евентуалном списку накнадних промена у бирачком списку) **A SZAVAZATUKAT LEADÓ VÁLASZTÓPOLGÁROK SZÁMA:** (a választói névjegyzék kivonatát, a választói névjegyzékben történt utólagos módosítások esetleges jegyzékét és a választóhelyen kívül szavazó szavazóknak a választói névjegyzék kivonatában tett megjegyzéseket és a választói névjegyzék utólagos módosításainak esetleges jegyzékét aláíró szavazópolgárok) **NUMĂRUL ALEGĂTORILOR CARE S-AU PREZENTAT LA ALEGERI:** (alegătorii care s-au semnat în extrasul din lista electorală, eventuala listă a modificărilor ulterioare în lista electorală și mențiuni despre alegătorii care au votat în afara secției de votare în extrasul din lista electorală și eventuala listă a modificărilor ulterioare în lista electorală)	571
11.2.	**БРОЈ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА У ГЛАСАЧКОЈ КУТИЈИ:** **A SZAVAZÓURNÁBAN TALÁLT SZAVAZÓCÉDULÁK SZÁMA:** **NUMĂRUL BULETINELOR DE VOT DIN URNA DE VOT:**	571
11.3.	**БРОЈ НЕВАЖЕЋИХ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА:** **AZ ÉRVÉNYTELEN SZAVAZÓCÉDULÁK SZÁMA:** **NUMĂRUL BULETINELOR DE VOT NEVALABILE:**	27
11.4.	**БРОЈ ВАЖЕЋИХ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА:** **AZ ÉRVÉNYES SZAVAZÓCÉDULÁK SZÁMA:** **NUMĂRUL BULETINELOR DE VOT VALABILE:**	544

11.5.	БРОЈ ГЛАСОВА КОЈЕ ЈЕ ДОБИЛА СВАКА ИЗБОРНА ЛИСТА VALAMENNYI VÁLASZTÁSI LISTA A KÖVETKEZŐ SZAVAZATSZÁMOT KAPTA NUMĂRUL DE VOTURI CÂȘTIGATE DE FIECARE LISTĂ DE CANDIDAȚI	
Редни број *Sor-szám* *Număr-rul curent*	*Назив изборне листе* *A választási lista elnevezése* *Denumirea listei de candidați*	*Број гласова које је добила изборна листа* *A választási lista megszerzett szavazatszáma* *Numărul de voturi pe care le-a câștigat lista de candidați*
1.	АЛЕКСАНДАР ВУЧИЋ – Војводина не сме да стане ALEKSANDAR VUČIĆ – Vajdaság nem állhat meg ALEKSANDAR VUČIĆ – Voivodina nu trebuie să se oprească	368
2.	ИВИЦА ДАЧИЋ – ПРЕМИЈЕР СРБИЈЕ IVICA DAČIĆ – SZERBIA MINISZTERELNÖKE IVICA DAČIĆ – PRIM-MINISTRUL SERBIEI	20
3.	ДР ВОЈИСЛАВ ШЕШЕЉ – СРПСКА РАДИКАЛНА СТРАНКА DR. VOJISLAV ŠEŠELJ – SZERB RADIKÁLIS PÁRT DR. VOJISLAV ŠEŠELJ – PARTIDUL RADICAL SÂRB	17
4.	Руска странка – Срби и Руси браћа заувек! Orosz Párt – Szerbek és oroszok testvérek örökké! Partidul Rus – sârbii și rușii frați pentru totdeauna!	3
5.	ДР МИЛОШ ЈОВАНОВИЋ – НАДА за СРБИЈУ – НАДА за ВОЈВОДИНУ – Српска коалиција НАДА – Национално демократска алтернатива – Нова Демократска странка Србије (Нови ДСС) – Покрет обнове Краљевине Србије (ПОКС) – Војислав Михаиловић DR. MILOŠ JOVANOVIĆ – REMÉNY SZERBIÁÉRT – REMÉNY VAJDASÁGÉRT – Szerb koalíció REMÉNY – Nemzeti Demokratikus Alternatíva – Új Szerbiai Demokrata Párt (Új SZDP) – Szerb Királyság Megújítási Mozgalma (POKS) – Vojislav Mihailović DR. MILOŠ JOVANOVIĆ – SPERANȚĂ pentru SERBIA – SPERANȚĂ pentru VOIVODINA – Coaliția Sârbă NADA – Alternativa Național Democrată – Noul Partid Democrat al Serbiei (Novi DSS) – Mișcarea de Reînnoire a Regatului Serbiei (POKS) – Vojislav Mihailović	17
6.	VAJDASÁGI MAGYAR SZÖVETSÉG – Elnökünkért, közösségünkért, a jövőért! – САВЕЗ ВОЈВОЂАНСКИХ МАЂАРА – За нашег Председника, за нашу заједницу, за будућност! VAJDASÁGI MAGYAR SZÖVETSÉG – Elnökünkért, közösségünkért, a jövőért! – VAJDASÁGI MAGYAR SZÖVETSÉG – Elnökünkért, közösségünkért, a jövőért! VAJDASÁGI MAGYAR SZÖVETSÉG – Elnökünkért, közösségünkért, a jövőért! – UNIUNEA MAGHIARILOR DIN VOIVODINA – Pentru Președintele nostru, pentru comunitatea noastră, pentru viitor!	3
7.	СРБИЈА ПРОТИВ НАСИЉА – МАРИНИКА ТЕПИЋ – МИХАИЛО БРКИЋ (СТРАНКА СЛОБОДЕ И ПРАВДЕ, НАРОДНИ ПОКРЕТ СРБИЈЕ, ЗЕЛЕНО-ЛЕВИ ФРОНТ, НЕ ДАВИМО БЕОГРАД, ЕКОЛОШКИ УСТАНАК – ЂУТА, ДЕМОКРАТСКА СТРАНКА, ПОКРЕТ СЛОБОДНИХ ГРАЂАНА, СРБИЈА ЦЕНТАР, ЗАЈЕДНО, ПОКРЕТ ЗА ПРЕОКРЕТ, УДРУЖЕНИ СИНДИКАТИ СРБИЈЕ „СЛОГА“, НОВО ЛИЦЕ СРБИЈЕ) SZERBIA AZ ERŐSZAK ELLEN – MARINIKA TEPIĆ – MIHAILO BRKIĆ (A SZABADSÁG ÉS IGAZSÁG PÁRTJA, SZERBIAI NÉPI MOZGALOM, ZÖLD-BALOLDALI FRONT, NE FOJTSUK BELGRÁDOT, ÖKOLÓGIAI FELKELÉS – ĆUTA, DEMOKRATA PÁRT, SZABAD POLGÁROK MOZGALMA, SZERBIA KÖZPONT, EGYÜTT, MOZGALOM A FORDULATÉRT, „SLOGA” SZERBIAI EGYESÜLT SZAKSZERVEZETEK, SZERBIA ÚJ ARCA) SERBIA ÎMPOTRIVA VIOLENȚEI – MARINIKA TEPIĆ – MIHAILO BRKIĆ (PARTIDUL LIBERTĂȚII ȘI DREPTĂȚII, MIȘCAREA POPULARĂ A SERBIEI, FRONTUL VERDE DE STÂNGA, „NE DAVIMO BEOGRAD”, RĂSCOALA ECOLOGICĂ – ĆUTA, PARTIDUL DEMOCRAT, MIȘCAREA CETĂȚENILOR LIBERI, SERBIA CENTRU, ÎMPREUNĂ, MIȘCAREA PENTRU SCHIMBARE, SINDICATELE ASOCIATE ALE SERBIEI „SLOGA”, FAȚA NOUĂ A SERBIEI)	80
8.	TOMISLAV ŽIGMANOV – UJEDINJENI ZA PRAVDU – DEMOKRATSKI SAVEZ HRVATA U VOJVODINI, USAME ZUKORLIĆ – STRANKA PRAVDE I POMIRENJA – BOŠNJACI SANDŽAKA / ТОМИСЛАВ ЖИГМАНОВ – УЈЕДИЊЕНИ ЗА ПРАВДУ – ДЕМОКРАТСКИ САВЕЗ ХРВАТА У ВОЈВОДИНИ, УСАМЕ ЗУКОРЛИЋ – СТРАНКА ПРАВДЕ И ПОМИРЕЊА – БОШЊАЦИ САНЏАКА TOMISLAV ŽIGMANOV – UJEDINJENI ZA PRAVDU – DEMOKRATSKI SAVEZ HRVATA U VOJVODINI, USAME ZUKORLIĆ – STRANKA PRAVDE I POMIRENJA – BOŠNJACI SANDŽAKA / TOMISLAV ŽIGMANOV – EGYESÜLTEN AZ IGAZSÁGÉRT – VAJDASÁGI HORVÁTOK DEMOKRATIKUS SZÖVETSÉGE, USAME ZUKORLIĆ – IGAZSÁG ÉS MEGBÉKÉLÉS PÁRTJA – SANDŽAKI BOSNYÁKOK TOMISLAV ŽIGMANOV – UJEDINJENI ZA PRAVDU – DEMOKRATSKI SAVEZ HRVATA U VOJVODINI, USAME ZUKORLIĆ – STRANKA PRAVDE I POMIRENJA – BOŠNJACI SANDŽAKA / TOMISLAV ŽIGMANOV – UNIȚI PENTRU DREPTATE – UNIUNEA DEMOCRATĂ A CROAȚILOR DIN VOIVODINA, USAME ZUKORLIĆ – PARTIDUL DREPTĂȚII ȘI ÎMPĂCĂRII – BOȘNIACII DIN SANDŽAK	1
9.	ЧЕДОМИР ЈОВАНОВИЋ – ВОЈВОДИНА МОРА ДРУГАЧИЈЕ ČEDOMIR JOVANOVIĆ – VAJDASÁGNAK MÁSKÉPPEN KELL ČEDOMIR JOVANOVIĆ – VOIVODINA TREBUIE ALTFEL	1
10.	НАРОДНА СТРАНКА – СИГУРАН ИЗБОР. ОЗБИЉНИ ЉУДИ – ВУК ЈЕРЕМИЋ, СИНИША КОВАЧЕВИЋ, Др САНДА РАШКОВИЋ ИВИЋ, ЂОРЂЕ ВУКАДИНОВИЋ NÉPPÁRT – BIZTOS VÁLASZTÁS. KOMOLY EMBEREK – VUK JEREMIĆ, SINIŠA KOVAČEVIĆ, Dr. SANDA RAŠKOVIĆ IVIĆ, ĐORĐE VUKADINOVIĆ PARTIDUL NAȚIONAL – ALEGERE SIGURĂ. OAMENI SERIOȘI – VUK JEREMIĆ, SINIŠA KOVAČEVIĆ, Dr. SANDA RAŠKOVIĆ IVIĆ, ĐORĐE VUKADINOVIĆ	1
11.	МИЛИЦА ЂУРЂЕВИЋ СТАМЕНКОВСКИ – БОШКО ОБРАДОВИЋ – НАЦИОНАЛНО ОКУПЉАЊЕ – ДРЖАВОТВОРНА СНАГА – Српска странка Заветници – Српски покрет Двери MILICA ĐURĐEVIĆ STAMENKOVSKI – BOŠKO OBRADOVIĆ – NEMZETI GYÜLEKEZÉS – ÁLLAMALAPÍTÓ ERŐ – Fogadalomtevők Szerb Párt – Dveri Szerb Mozgalom MILICA ĐURĐEVIĆ STAMENKOVSKI – BOŠKO OBRADOVIĆ – ADUNARE NAȚIONALĂ – FORȚĂ PENTRU CONSTITUIREA STATULUI – Partidul Sârb Zavetnici – Mișcarea Sârbă Dveri	20
12.	Саша Радуловић (Доста је било – ДЈБ) – Борис Тадић (Социјалдемократска странка – СДС) – Ана Пејић (Отете бебе) – Добро јутро Србијо Saša Radulović (Elég volt – DJB) – Boris Tadić (Szociáldemokrata Párt – SDS) – Ana Pejić (Elrabolt csecsemők) – Jó reggelt Szerbia Saša Radulović (Destul a fost – DJB) – Boris Tadić (Partidul Social Democrat – SDS) – Ana Pejić (Bebelușii răpiți) – Bună dimineața Serbia	5
13.	ВОЈВОЂАНИ – Лига социјалдемократа Војводине – ВОЈВОЂАНИ, Демократска заједница војвођанских Мађара, Заједно за Војводину – Бојан Костреш VAJDASÁGIAK – Vajdasági Szociáldemokrata Liga – VAJDASÁGIAK, Vajdasági Magyarok Demokratikus Közössége, Együtt Vajdaságért – Bojan Kostreš VOIVODINENII – Liga Social-Democraților din Voivodina – VOIVODINENII, Comunitatea Democrată a Maghiarilor din Voivodina, Împreună pentru Voivodina – Bojan Kostreš	8

IV. ДРУГЕ ЧИЊЕНИЦЕ ОД ЗНАЧАЈА ЗА ТОК ГЛАСАЊА НА БИРАЧКОМ МЕСТУ
IV. A SZAVAZÓHELYEN VALÓ SZAVAZÁS FOLYAMATÁRA JELENTŐS EGYÉB TÉNYEZŐ
IV. ALTE FAPTE IMPORTANTE PENTRU DESFĂȘURAREA VOTĂRII LA SECȚIA DE VOTARE

12.	Број бирача који су гласали уз помоћ другог лица (помагача) Más személy (segítő) segítségével szavazó választók száma Numărul de alegători care au votat cu ajutorul unui însoțitor (asistent)		
13.	Број бирача који су гласали ван бирачког места A szavazóhelyen kívül szavazó választók száma Numărul de alegători care au votat în afara secției de votare	18	
13.1.	Број попуњених и потписаних потврда о изборном праву за гласање ван бирачког места A szavazóhelyen kívül való szavazási jogról szóló kitöltött és aláírt bizonylat száma Numărul de adeverințe privind dreptul de vot în afara secției de votare completate și semnate	18	
14.	Да ли су на бирачком месту били присутни представници домаћих и/или страних посматрача? A szavazóhelyen jelen voltak-e a hazai és/vagy külföldi megfigyelők képviselői? La secția de votare au fost prezenți reprezentanți ai observatorilor interni și/sau externi?	ДА / IGEN / DA	НЕ / NEM / NU
14.1.	*Ако су били присутни представници домаћих и/или страних посматрача*, попуњен је образац записника о посматрачима рада бирачког одбора *Ha jelen voltak a hazai és/vagy külföldi megfigyelők képviselői*, a szavazatszedő bizottság megfigyelőinek munkájáról szóló jegyzőkönyv kitöltött formanyomtatványa *Dacă au fost prezenți reprezentanți ai observatorilor interni și/sau externi*, a fost completat formularul procesului-verbal privind observatorii activității comitetului electoral	ДА / IGEN / DA	НЕ / NEM / NU

15.	Да ли су чланови бирачког одбора имали примедбе на поступак спровођења гласања на бирачком месту? A szavazatszedő bizottság tagjainak volt-e megjegyzése a szavazóhelyen lefolytatott szavazás eljárására? Membrii comitetului electoral au făcut observații la procedura de desfășurarea a votării la secția de votare?	ДА / IGEN / DA	НЕ / NEM / NU
15.1.	*Ако је неки члан бирачког одбора имао примедбе*, председник бирачког одбора наводи име и презиме члана бирачког одбора који је имао примедбе и својим потписом на овом записнику потврђује да је од члана бирачког одбора примио посебну исправу са примедбама, која је у прилогу и саставни је део овог записника *Ha a szavazatszedő bizottság valamely tagjának volt megjegyzése*, a szavazatszedő bizottság elnöke feltünteti a szavazatszedő bizottság azon tagjának családi és utónevét, akinek megjegyzése volt és az aláírásával a jelen jegyzőkönyvön megerősíti, hogy a szavazatszedő bizottság tagjától átvette a megjegyzéseket tartalmazó külön okiratot, amely a mellékletben található és a jelen jegyzőkönyv szerves részét képezi *Dacă vreun membru al comitetului electoral a făcut observații*, președintele comitetului electoral menționează prenumele și numele membrului comitetului electoral care a făcut observații și prin semnătura proprie a procesului-verbal confirmă că de la membrul comitetului electoral a primit un înscris special cu observații, care este anexat prezentului proces-verbal și este parte integrantă a acestuia		

V. БИРАЧКИ ОДБОР
V. A SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁG
V. COMITETUL ELECTORAL

	Име и презиме / Családi és utónév Prenumele și numele	**Потпис / Aláírás Semnătura**
ПРЕДСЕДНИК ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК AZ ELNÖK VAGY HELYETTESE PREȘEDINTELE SAU LOCȚIITORUL LUI	Небојша Ракоњац	
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Милорад Сакулић	Сакулић Милорад
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Драган Томашевић	Томашевић
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Јелена Иванковић	Јелена Иванковић
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Милован Зорбић	М. Зорбић
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Невенка Вошкић	Вошкић М.
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Јадранка Романа	Romana Jadranka
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI	Дејан Микша	
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		
ЧЛАН ИЛИ ЊЕГОВ ЗАМЕНИК A TAG VAGY A HELYETTESE MEMBRUL SAU LOCȚIITORUL LUI		

Датум и време завршетка рада бирачког одбора

A szavazatszedő bizottság munkája befejezésének dátuma és ideje

Data și ora încheierii activității comitetului electoral